

Edizione diplomatico-interpretativa

Raimbaud daurengua	Raimbaud d'Aurengua
I	I
<p>B rais chans quilz critz. aug dels auzels pels plaisaditz. oc mas nols deui nils entenh. com re mi ensenh. lo cor on dols mespris perque sofier</p>	<p>Brais, chans, quilz, critz aug dels auzels pels plaisaditz. Oc! mas nols devi nils entenh; com re mi ensenh lo cor, on dols mespris per que sofier.</p>
II	II
<p>S im fos grazitz. mos chantars ni ben a cuillitz. per cela que ma endesdenh. daitan mi fenh. que mains bos luer foresbrugitz. mais que non er.</p>	<p>Si?m fos grazitz mos chantars ni ben acullitz per cela que m?a en desdenh, d?aitan mi fenh que mains bos luer for?esbrugitz, mais que non er.</p>
III	III
<p>T ritz emarritz. es mos chantars aisi fenitz. per tostems mais tro quelam denh. pel sieu manten. era mos bes ares delitz. mas nol sofier.</p>	<p>Tritz e marritz es mos chantars aisi fenitz per tos tems mais tro qu?elam denh pel sieu manten. Era mos bes, ar es delitz! Mas no?l sofier.</p>
IV	IV
<p>I ois mes fugitz. un pauc mas tost me fon faillitz. sanc mi uolc ar ma endesdenh. com non estenh. q(ua)n precx ni merces ni destricx. re noi conquer.</p>	<p>Iois m?es fugitz! Un pauc mas tost me fon faillitz! S?anc mi volc, ar m?a en desdenh. Com non estenh quan precx ni merces ni destricx re no i conquer?</p>
V	V

<p>Mos cors me ditz. perque soi per leis en ueillitz. q(ua)r sap que nuillaotra non denh. per so nestenh. morrai quar mos cors en folitz. mas ges non quier.</p>	<p>Mos cors me ditz: ?Per que soi per leis enueillitz?? ?Quar sap que nuill?autra non denh per so n'estenh?. Morrai, quar mos cors enfolitz, mas ges non quier.</p>
<p>VI</p>	<p>VI</p>
<p>Com sui traitz. bona dona abtalan uou titz. ab cor dura nuill als non denh. mes clat abgenh. uolretz que torn flacx en dormitz. ho que de mer.</p>	<p>Com sui traitz! Bona dona ab talan voutitz, ab cor dur, a! Nuill?als non denh, mesclat ab genh. Volretz que torn flacx endormitz, ho que demer!</p>
<p>VII</p>	<p>VII</p>
<p>Trop soi arditz. dona mos sens essaboritz. ma fag dir fols motz quieu non denh. contra mi renh. tan soi fors demo(n) sen issitz. no sen quim fer.</p>	<p>Trop soi arditz! Dona, mos sens essaboritz m?a fag dir fols motz qu?ieu non denh: contra mi renh. Tan soi fors de mon sen issitz no sem qui?m fer.</p>
<p>VIII</p>	<p>VIII</p>
<p>Molt es petitz. donal tort quieu uos ai seruitz. perque uos maues endesdenh. pendutz fos aut per la seruitz. quia moiller.</p>	<p>Molt es petitz, dona, ?l tort qu?ieu vos ai servitz, per que vos m?aves en desdenh. Pendutz fos aut per la servitz qui a moiller!</p>
<p>IX</p>	<p>IX</p>
<p>Humil ses genh. dona lo uostre fals faillitz. merce uos quer.</p>	<p>Humil, ses genh, dona, lo vostre fals faillitz merce vos quer.</p>
<p>X</p>	<p>X</p>
<p>Mas pretz non sobranses tequitz. donen uos er.</p>	<p>Mas pretz, non sobrans, es tequitz: don en vos er.</p>

- letto 416 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-787>